# PARLAMENTO EUROPEO

*2004* *2009*

*Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni*

13.9.2007 PE394.003v01-00

**EMENDAMENTI 8-10**

**Progetto di relazione** **(PE392.113v03-00)**
**di Carlos Coelho**
Proposta di regolamento del Consiglio sull'installazione, sul funzionamento e sulla gestione di una infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS)

Proposta di regolamento (COM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS))

| Testo della Commissione | Emendamenti del Parlamento |
|---|---|

Emendamento presentato da Luciana Sbarbati

Emendamento 8
Considerando 7

| | |
|---|---|
| (7) L'accordo SISNET prevede inoltre servizi di rete e servizi di sicurezza connessi per VISION, la rete Schengen di consultazione tra autorità centrali degli Stati membri istituita a norma dell'articolo 17, paragrafo 2, della convenzione Schengen***, che però*** esula dal campo di applicazione della presente proposta giacché il Consiglio, in conformità del regolamento (CE) n. 789/2001 del 24 aprile 2001 che conferisce al Consiglio competenze esecutive per quanto concerne talune disposizioni dettagliate e modalità pratiche relative all'esame delle domande di visto, è l'organo competente a attuare le modifiche necessarie per la migrazione di VISION verso un'altra | (7) L'accordo SISNET prevede inoltre servizi di rete e servizi di sicurezza connessi per VISION, la rete Schengen di consultazione tra autorità centrali degli Stati membri istituita a norma dell'articolo 17, paragrafo 2, della convenzione Schengen***. In realtà, VISION*** esula dal campo di applicazione della presente proposta giacché il Consiglio, in conformità del regolamento (CE) n. 789/2001 del 24 aprile 2001 che conferisce al Consiglio competenze esecutive per quanto concerne talune disposizioni dettagliate e modalità pratiche relative all'esame delle domande di visto, è l'organo competente a attuare le modifiche necessarie per la migrazione di VISION |

| | |
|---|---|
| infrastruttura di comunicazione. | verso un'altra infrastruttura di comunicazione. ***In deroga al regolamento (CE) n. 789/2001 pertanto, al fine di mantenere la coerenza e la compatibilità del SIS 1+, la Commissione integra la rete VISION nella nuova rete di comunicazione s-TESTA e assume competenze esecutive.*** |

Or. it

*Motivazione*

*Per la prima modifica, ritengo preferibile la versione testuale proposta dalla Commissione. Mentre sembra più opportuno utilizzare il presente se gli atti sono consequenziali, la forma verbale utilizzata dal relatore lascerebbe intendere che è necessario un atto giuridico per integrare la nuova rete VISION nella nuova rete di comunicazione s-TESTA e assumere competenze esecutive.*

Emendamento presentato da Tatjana Ždanoka

Emendamento 9
Articolo 5, paragrafo 2

| | |
|---|---|
| 2. I costi sostenuti dagli enti di cui al paragrafo 1 per l'esecuzione delle mansioni oggetto dello stesso paragrafo sono a carico del bilancio generale dell'Unione europea. | 2. I costi sostenuti dagli enti di cui al paragrafo 1 per l'esecuzione delle mansioni oggetto dello stesso paragrafo sono a carico del bilancio generale dell'Unione europea***, in base al regolamento del Consiglio (CE, Euratom) n. 1605/2002 del 25 giugno 2002 che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee, come modificato dal regolamento n. 1995/2006 del Consiglio del 13 dicembre 2006***. |

Or. en

Emendamento presentato da Luciana Sbarbati

Emendamento 10
Articolo 5, paragrafo 2 bis (nuovo)

| | |
|---|---|
| | ***2 bis. La Commissione informa il Parlamento europeo e il Consiglio in merito alle condizioni alle quali la delega è*** |

***concessa, al suo definito campo di applicazione e agli enti cui sono delegate tali mansioni.***

Or. it

*Motivazione*

*Questa forma è più precisa rispetto a quanto proposto dal relatore. Il termine portata è generico, se invece si utilizza definito campo di applicazione, si specificano meglio competenze e limiti della delega.*